

KORG

Sound Pack #2



STAGEVINTAGE PIANO

How to use the Sound Pack #2 / Utilisation du 'Sound Pack 2' / Verwendung des 'Sound Pack 2' / Come usare il Sound Pack #2

The Sound Pack #2 is a set of new Sounds and Favorites that can be loaded into the KORG SV-1 as a backup set.

- To use this set, please be sure Operating System 1.2 (or higher) is installed into your SV-1. For more information about the OS version, please check the relevant instructions at the end of the User's Guide. To load the new OS, please read the instructions supplied together with the new OS files.
- This set can be loaded by way of the SV-1 Editor software. For more information on how to load and manages backup sets, please see the Editor Guide.

Le "Sound Pack 2" est un ensemble de sonorités et de favoris pouvant être chargés dans le KORG SV-1 sous forme d'un fichier archive.

- *L'utilisation de cet ensemble nécessite la version 1.2 (ou plus récente) du système d'exploitation du SV-1. Voyez les dernières pages du mode d'emploi pour apprendre comment vérifier la version du système installé dans votre instrument. Si vous devez mettre le système à jour, veuillez à lire les instructions fournies avec le fichier de mise à jour.*
- *Cet ensemble peut être chargé par le biais du logiciel "SV-1 Editor". Voyez son mode d'emploi pour le chargement et la gestion de fichiers archives.*

Das „Sound Pack 2“ enthält neue Sounds und Favoriten, die man als Backup-Datei in das KORG SV-1 laden kann.

- Dieser Datensatz setzt die Verwendung der Systemversion 1.2 (oder neuer) für das SV-1 voraus. Wie man überprüft, welche Systemversion momentan installiert ist, finden Sie auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung. Hinweise zum Laden eines neuen Betriebssystems finden Sie in den dem System beiliegenden Hinweisen.
- Dieser Datensatz kann mit der „SV-1 Editor“ Software geladen werden. Alles Weitere zum Laden und Verwalten von Archivdateien finden Sie in der Editors-Handbuch.

Il Sound Pack #2 è un set di nuovi Sound e Favorite che può essere caricato nel KORG SV-1 come file di backup.

- *Per usare questo set, SV-1 deve essere dotato della versione 1.2 (o superiore) del sistema operativo. Per informazioni su come verificare la versione di sistema operativo installata, vi preghiamo di consultare le ultime pagine del Manuale di istruzioni. Per istruzioni sul caricamento del nuovo sistema operativo, vi preghiamo di leggere le istruzioni fornite con i file del sistema operativo stesso.*
- *Questo set può essere caricato mediante il software SV-1 Editor. Per maggiori informazioni sul caricamento e la gestione dei file di backup, vi preghiamo di consultare il Manuale dell'Editor.*

Sounds

#	Name	Type	Var.	RX	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
1	Standard E.P.	E.Piano 1	1	•		This models a studio-record ready E.P. with a well balanced body & tine character. The SV-1's Equal Temperament Tuning Curve make these E.P.s sound like they were just tuned. Turn On Stereo Tremolo or Chorus 2, & adjust the rates. Tweak the Room Reverb Depth to taste, and lay down a track.	Ce E.Piano est bien équilibré et possède une sonorité profonde, jouez sur la vélocité pour y d'écouvrir toutes les nuances de celui-ci. Activer le Stereo Chorus Tremolo ou 2, et ajuster son taux et la profondeur de la réverbération à votre goût goût.	Dieser Sound beschreibt ein aufnahmefertiges Studio-E.Piano mit einem ausgewogenen Body- und Tine-Charakter. Die Equal Tuning Stimmungskurve des SV-1 lässt den Sound des E.Pianos so frisch erscheinen, als wäre es gerade gestimmt worden. Schalten Sie den Stereo Tremolo- oder den Chorus 2-Effekt ein, justieren Sie die Geschwindigkeit und justieren Sie die Room Reverb-Stärke nach Ihrem Geschmack und nehmen Sie mal eine Spur auf.	Questo suono è la riproduzione di un piano elettrico ottimizzato per lo studio di registrazione, caratterizzato da un giusto bilanciamento tra "corpo" e "diapason". La curva di accordatura #1 "Equal Temperament" fa in modo che questo piano elettrico suoni come se fosse stato appena accordato. Provate ad aggiungere lo Stereo Tremolo o il Chorus 2 regolandone la velocità. Modificate a piacere il riverbero Room e sarete pronti per registrare.
2	Hard Tine E.P.		2	•		Adjusting the space & angle between the tine and pickup can produce a slightly more aggressive body and tine character. Add a little Stereo Tremolo and/or classic Phaser 2, adjust the Hall Reverb depth, and you're ready to go.	Ajuster l'espace et l'angle entre la tige et le micro peut produire un son un peu plus agressif avec du caractère. Possédant un peu de tremolo stéréo et / ou un classique Phaser, régler la profondeur Hall Reverb, et vous êtes prêt à jouer.	Justierungen des Raums und des Winkels zwischen Tine und Tonabnehmer kann den Sound aggressiver erscheinen lassen. Fügen Sie nun ein wenig Stereo Tremolo und/oder Classic Phaser 2 hinzu, justieren Sie die Hall Reverb Effektstärke und schon kann es losgehen.	Variando il rapporto spazio-angolo tra il diapason ed il pick-up si può ottenere un suono leggermente più aggressivo ed un carattere più incisivo. Aggiungete un po' di Stereo Tremolo e/o un po' di Phaser 2 ed il suono sarà pronto per l'utilizzo.
3	Rockin' E.P.		3	•		The Soft 2 Touch Curve lets this E.P. "speak" with a brighter body & smoother tine character. Harder velocities produce that "funky buzz" which this E.P. is famous for. Adjust the Stereo Tremolo, Phaser 1 & Plate Reverb to taste.	Avec le réglage Soft 2 sur la courbe permet à ceE. Piano de "Parler" avec un meilleur corps. Avec la vitesse rapide et le "buzz funky", cette sonorité est célèbre. Réglez le Tremolo stéréo, Phaser 1 & Plate Reverb à votre goût.	Die Soft 2 Touch Kurve gibt diesem E.Piano Sound einen obertonreicheren Body und einen weichen Tine-Charakter. Höhere Anschlags-härten geben genau diesen "funky buzz", welcher dieses E.Piano so berühmt gemacht hat. Justieren Sie die Stereo Tremolo-, Phaser 1- und Plate Reverb-Effekte nach Ihrem Gusto.	La curva di dinamica Soft 2, applicata a questo piano elettrico, permette di evidenziarne il corpo ed attenuarne l'incisività. Dinamiche elevate producono quel caratteristico "funky buzz (ronzio)" che ha reso famoso questo suono. Regolate a piacere lo Stereo Tremolo, il Phaser 1 ed il Plate Reverb.
4	Vintage E.P.		4	•		With a darker body & less tine, this models the older retro E.P.s that were used on many R&B and jazz fusion recordings during the 60's & 70's. Turn On the Tremolo and/or Phaser 2, adjust your Speed and Intensity settings-and don't forget to tweak your Hall Reverb Depth.	Avec un corps plus sombre et moins de Tine, ces modèles l'E.Piano rétro ont été utilisés sur de nombreux R & B et des enregistrements de jazz fusion au cours des 60's & 70's. Activer le trémolo et / ou Phaser 2, ajustez votre vitesse et l'intensité des paramètres et n'oubliez pas de réglerla profondeur de la Reverb.	Hier hört man den weichen Body und wenig Tines wie bei den Retro E.Pianos, die bei vielen R&B- und Jazz Fusion- Aufnahmen während der 60iger und 70iger Jahre zum Einsatz kamen. Fügen Sie nun ein wenig Stereo Tremolo und/oder Classic Phaser 2 hinzu und justieren Sie die Hall Reverb Effektstärke nach Geschmack.	Ecco il tipico suono di un vecchio modello di piano elettrico usato in tantissime registrazioni R&B e jazz fusion degli anni 60 e 70, caratterizzato da un corpo più scuro e meno incisivo. Aggiungete il Tremolo e/o il Phaser 2, regolatene la velocità e l'intensità e non dimenticate un piccolo ritocco alla profondità del riverbero Hall.
5	Hard Dyno E.P.		5	•		The Dyno preamp's Bass Boost, Overtone, Volume and Normal knobs often produced a "richer body" and stronger tine character. The SV-1's Soft 2 Touch Curve, Stereo Tremolo, Phaser 2, Hall Reverb make this a joy to play.	Le préampli Bass Boost Dyno, l'Overtone, le Volume normal produisent une sonorité «riche» avec beaucoup de caractère? Avec la fonction Soft 2 sur la courbe du SV-1 ainsi que le Stereo Tremolo, Phaser 2, Hall Reverb font un plaisir de jouer cette sonorité.	Die Bassanhebung des Dyno Preamp, Overtone, Volumen und Normal Knobs lieferten oft einen kräftigeren Klangkörper und einen stärkeren Tine-Charakter. Mit der Soft 2 Touch Kurve, Stereo Tremolo, Phaser 2 und Hall Reverb wird die Spielfreude um ein Vielfaches erweitert.	Il preamplificatore Dyno con i suoi parametri Bass Boost, Overtone, Volume e Normal produce un suono dal corpo più ricco e dal diapason più pronunciato. L'utilizzo della curva dinamica Soft 2, lo Stereo Tremolo, il Phaser 2 ed il riverbero Hall rendono questo preset un vero piacere da suonare.
6	Soft Dyno E.P.		6	•		That same Dyno preamp could create a unique "bell-tone" that was used on many R&B & jazz sessions in the 70's & 80's. Adjust the Stereo Tremolo, Chorus 2 & Plate Reverb to dial in that classic studio sound.	Avec ce réglage de préampli, il crée un unique "Bell-tone" qui a été utilisé sur de nombreux R & B et de jazz dans les années 70 et 80. Réglez le Tremolo stéréo, Chorus 2 & Plate Reverb comme si vous étiez dans un studio.	Der selbe Dyno Preamp kann aber auch einen einzigartigen "Bell-Tone" generieren, der bei vielen R&B- und Jazz-Sessions der 70iger und 80iger Jahre verwendet wurde. Justieren Sie den Stereo Tremolo-, Chorus 2- und Plate Reverb-Effekt und tauchen Sie in die Welt dieses klassischen Studiosounds.	Lo stesso preamplificatore Dyno consente di ottenere quel caratteristico ed unico "bell (campana)- tone" usato in molte registrazioni R&B e jazz degli anni 70 e 80. Regolate lo Stereo Tremolo, il Chorus 2 ed il riverbero Plate e questo classico suono da studio sarà perfetto.

#	Name	Type	Var.	RX	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
7	200A Reed E.P.	E.Piano 2	1	•		The SV-1's Equal Temperament curve gives this E.P. that studio-record-ready character. This was (and is still) an E.P. of choice for rock, R&B & Motown tracks. Tremolo, Chorus 1 & Hall Reverb sweeten the mix.	Avec le réglage du tempérament sur Equal et sa courbe de vélocité donnent à ce piano électrique un timbre bien connue . Ce fut (et il est toujours) un E.Piano de choix pour le rock, R & B Motown. Tremolo, Chorus 1 & Hall Reverb adoucissent le timbre.	Die Equal Temperament Stimmung gibt diesem E.Piano seinen besonderen "Studio-record-ready" Charakter. Dieses war (und ist) ein E.Piano erster Wahl für Rock-, R&B- und Motown-Stilistiken. Tremolo, Chorus 1 und Hall Reverb runden das Klangbild ab.	La curva di accordatura Equal da a questo piano elettrico quel tipico carattere di suono pronto per lo studio di registrazione. Questo piano elettrico è stato (ed ancora oggi è) il suono ideale per innumerevoli pezzi rock, R&B e Motown. Tremolo, Chorus 1 e riverbero Hall addolciscono il missaggio finale.
8	200B Reed E.P.		2	•		This Reed E.P. uses the Soft 2 Touch Curve to provide a slightly brighter tone. The Electric Grand Tuning Curve makes this E.P. sound the way you might hear it on stage or at a small club. It's intimate and a little bit funky. Fine tune the Tremolo, Chorus 1 & Hall Reverb to taste.	Ce digital piano utilise la fonction Soft 2. En jouant sur la vélocité le son du piano sera plus brillant. La courbe de l'Electric Grand Tuning rend ce piano électrique comme vous pouvez l'entendre sur scène ou dans un petit club. Celui-ci est intime et funky. Affinez-le avec du Tremolo, Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieses Reed-E.Piano verwendet die Soft 2 Touch Kurve für einen Klangcharakter mit ein wenig mehr Brillanz. Die Electric Grand Tuning Kurve lässt den Sound so erscheinen als spielte man auf einer Bühne oder in einem Club. Es klingt vertraut und ein bisschen funky. Justieren Sie Tremolo, Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Questo piano elettrico ad ance utilizza la curva dinamica Soft 2 per ottenere un timbro leggermente più brillante. La curva di accordatura Electric Grand lo fa suonare come lo sentireste su un palco o in un piccolo club: un suono intimo ed un po' funky. Regolate a piacere il Tremolo, il Chorus 1 ed il riverbero Hall.
9	Euro E.P.		3	•		The early versions of this classic German E.P. used metal reeds. This model was used on more recordings by rock bands in the US & the UK during the 60's & 70's. The later models replaced the metal reeds with rubber. The SV-1's Soft 2 Touch Curve, Tremolo & Hall Reverb help dial-in that perfect retro character.	Les premières versions de ce classique El-piano allemand aux lames métalliques. Ce modèle a été utilisé sur plusieurs enregistrements par des groupes de rock aux Etats-Unis et le Royaume-Uni au cours des 60's & 70's. Les modèles plus tard remplacé les lames en métal avec du caoutchouc. En jouant sur la vélocité du SV-1, le Tremolo et la Reverb Hal permettra à donner du caractère à ce piano.	Die frühen Versionen dieses klassisch deutschen E.Pianos verwendeten metallene Stimmzungen. Dieses Modell wurde in den 60iger und 70iger Jahren von Rockbands in den USA und England für viele Aufnahmen verwendet. In den späteren Versionen wurden die metallenen "Reeds" durch Gummi ersetzt. Die Soft 2 Touch Kurve, Tremolo und Hall Reverb lassen Sie tief in den perfekten Retro-Charakter eintauchen.	I primi modelli di questo classico piano elettrico tedesco usavano ance di metallo. Questo modello è stato usato in molte registrazioni da rock bands Inglesi ed Americane negli anni 60 e 70. Nei modelli successivi le ance di metallo furono sostituite con quelle di gomma. La curva dinamica Soft 2, il Tremolo ed il riverbero Hall aiutano a renderne perfettamente il carattere "retro".
10	E.Grand Piano		4	•		In the 80's, this E.Grand was used on recordings by many super-star artists & musicians in the UK, and also by a famous "LA based rock band". Record-ready Equal Temperament and the Soft 2 Touch Curve (easy on the hands), makes this E.Grand ideal for recording and performance. Use the Compressor for soloing, or when you need a rock-steady level. Chorus 1 & Hall Reverb make this sound like the real deal.	Dans les années 80, ce E-Grand a été utilisé sur des enregistrements par des artistes super-star de nombreux musiciens au Royaume-Uni, et aussi par un célèbre groupe. Avec le réglage du tempérament et en jouant sur la vélocité celui-ci est idéal pour des séances de studio. Utiliser le compresseur lorsque vous avez besoin d'un niveau plus important de saturation. La réverbé 1 & Hall Reverb est idéal pour cette sonorité.	In den 80iger Jahren wurde dieses Electric Grandpiano bei vielen Aufnahmen von etlichen weltberühmten Künstlern und Musikern in England und auch einer berühmten Rockband aus "LA" verwendet. Die Soft 2 Touch Kurve und die Equal Temperamentstimmung machen dieses E.Grand ideal für Aufnahmen und die Live-Performance. Verwenden Sie den Compressor für Solos oder eine konstante Lautstärke. Chorus 1 und Hall Reverb offerieren den perfekten "Deal".	Negli anni 80 questo Electric Grand Piano è stato utilizzato nelle registrazioni da moltissime super-star del pop/rock Inglese ed anche da un famosissimo gruppo "cha aveva sede a Los Angeles". Il temperamento Equabile e la curva dinamica Soft 2 (riposante per le mani), rendono questo Electric Grand ideale per registrazioni ed esecuzioni dal vivo. Usate il Compressor durante i "solo", o per un accompagnamento rock più incisivo. Chorus 1 e riverbero Hall lo fanno suonare come quello vero!
11	Korg SG-1 Piano		5	•		By using a slight EQ boost, this SG-1D can cut through a mix perfectly. It's been used on many recordings & tours by famous artists ever since it's introduction in the late 80's. Try using the Compressor to round out the attack character, and remember to adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	En utilisant une légère accentuation de l'égalisation, ce SG-1D est un mélange parfait. Il a été utilisé sur de nombreux enregistrements et tournées par des artistes célèbres, depuis son introduction dans la fin des années 80. Essayez d'utiliser le compresseur pour compléter le caractère d'attaque, et n'oubliez pas d'ajuster le Chorus 1 & la réverbé Hall à votre goût.	Ein geringfügiger Einsatz des Equalizers lässt dieses SG-1D in Ihrem Mix perfekt erscheinen. Das SG-1D wurde seit seiner Einführung in den späten 80iger Jahren von vielen namhaften Künstlern bei Touren und Aufnahmen gerne verwendet. Setzen Sie einmal den Compressor ein um den Attack-Charakter zu formen und vergessen Sie nicht Chorus 1 und Hall Reverb einzusetzen.	Una leggera spinta all' Equalizzatore e questo SG-1D può "bucare" qualsiasi mix. E' stato usato in tantissime registrazioni e tour di artisti famosi fin dalla sua comparsa alla fine degli anni 80. Provate ad usare il compressore per arrotondare l'attacco e regolate a piacere il Chorus 1 ed il riverbero Hall.
12	Classic VPM E.P.		6		•	This VPM E.P. has an RX Pad layer. Use the SV-1 editor to increase the level-or take it out completely. Stereo Tremolo, Chorus 1 & Hall Reverb only effect the E.P. and not the pad. Experiment with different Chorus 1 & Hall Reverb settings.	Cette sonorité VPM utilise une deuxième sonorité "RX Pad". Utilisez l'éditeur du SV-1 pour augmenter le niveau ou pour supprimer complètement cette deuxième sonorité. Les effets de Stereo Tremolo, Chorus 1 & Hall Reverb sont affectés uniquement sur la première sonorité. Réglez les paramètres de Chorus 1 & de la réverbération à votre goût.	Dieses VPM E.Piano verwendet einen RX Pad Layer. Verwenden Sie den SV-1 Editor um den Level zu erhöhen oder nehmen Sie es komplett heraus. Stereo Tremolo, Chorus 1 und Hall Reverb beeinflussen nur das E.Piano aber nicht das Pad. Experimentieren Sie hier einmal mit unterschiedlichen Chorus 1- und Hall Reverb-Einstellungen.	Questo piano VPM è unito "in layer" ad un suono di pad. Usate l' SV-1 editor per aumentare il livello o rimuovere completamente il pad. Lo Stereo Tremolo, il Chorus 1 ed il riverbero Hall agiscono solo sul piano elettrico e non sul pad. Sperimentate liberamente diverse regolazioni sia del Chorus 1, sia del riverbero Hall.

#	Name	Type	Var.	RX	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
13	Soft AC Clav	Clav	1	•		These clavs have minimal amounts “key off” (caused by split rubber tips). They’re modeled on the well maintained clavs that were used on famous recordings. Setting the AC switches down (Rhythm pickup only) produces a warm, dark and thick tone that was often used by US & UK rock bands. Try adding a little U-Vibe, Amp Modeling, and/or Phaser 2 to capture the retro vibe.	Ce modèle de clavs est superbement reproduit et a été utilisés sur des fameux enregistrements. Réglage de la sa passe bas (ramassage Rhythm uniquement) produit un son chaud, sombre et épais. Cette sonorité a été souvent utilisé par les groupes rock au États-Unis et du Royaume-Uni. Ajoutez-y un peu de U-Vibe, Amp Modeling, et / ou Phaser 2 pour capturer l’ambiance rétro.	Diese Clavinets haben einen minimalen “Key Off” (durch geteilte Gummispitzen). Diese wurden den gut erhaltenen Clavinets-Modellen nachempfunden, die während berühmter Aufnahmen eingesetzt wurden. Werden die AC Schalter nach unten gesetzt (nur Rhythm Pickup), wird ein warmer, dunkler und voller Klang erreicht, der von vielen amerikanischen und englischen Bands eingesetzt wurde. Addieren Sie einmal ein wenig U-Vibe, Amp-Modeling und/oder Phaser 2 um in den wahren Retro-Charakter einzutauchen.	Questi “clavs” hanno solo una piccola quantità di “key off” (rumore causato dalla parziale rottura dei gommini che colpiscono le corde). Sono stati infatti “modellati” su strumenti in ottime condizioni utilizzati in registrazioni storiche. La pressione del solo interruttore AC (solo pickup Rhythm) produce un suono caldo, scuro e denso che è stato spesso usato dalle rock band americane ed inglesi. Provate ad aggiungere un po’ di U-Vibe, Amp Modeling e/o Phaser 2 per ottenere il tipico carattere “retro”.
14	Soft BD Clav		2	•		Setting the BD switches up (both pickups out of phase) produces a full, thick tone, perfect for rock & R&B. Try adding the Compressor, Amp Modeling and Phaser 2 for more sonic seasoning.	Avec un réglage de deux micros en opposition de phase, offre un son chaud, épais et parfait pour le rock et R & B. Ajoutez-y du compresseur, Amp Modélisation et Phaser 2 pour modifier cette sonorité à votre guise.	Werden die BD Schalter nach oben gesetzt (beide Pickups “out of Phase”), erklingt ein voller und fetter Sound, perfekt für Rock und R&B. Addieren sie einmal den Compressor, Amp Modeling und Phaser 2 für mehr akustische Würze.	Tenendo in su i due interruttori BD (entrambi i pickups fuori fase) si ottiene un suono pieno e corposo, perfetto per rock & R&B. Provate ad aggiungere il Compressor, l’Amp Modeling ed il Phaser 2 per ottenere nuove combinazioni sonore.
15	Soft AD Clav		3	•		The AD down-up (both pickups in phase) setting produces a brighter & brasher tone, ideal for funk and R&B grooves. Experiment with the Compressor, Amp Modeling, Phaser 1 & Plate Reverb settings.	Avec deux micros en phase produit des sonorités plus brillantes & criard, idéal pour le funk et le R & B. Ajoutez-y du compresseur, Amp Modeling, Phaser 1 & réverb Plate.	Das AD “down-up” Setting (beide Pickups “in Phase”) gibt einen schärferen und frecheren Sound, ideal für Funk- und R&B-Grooves. Experimentieren Sie einmal mit diversen Compressor, Amp Modeling, Phaser 1 und Plate Reverb Einstellungen.	La configurazione degli interruttori AD giù-su (entrambi i pickups in fase) produce un suono più brillante e pronunciato, ideale per ritmi funk e R&B. Sperimentate nuove sonorità variando i parametri di Compressor, Amp Modeling, Phaser 1 ed Plate Reverb.
16	Soft BC Clav		4	•		BC (Treble pickup only) produces a bright, thinner tone. Try using different amounts of Compressor, Amp Modeling, Phaser 2 & Plate Reverb settings.	En utilisant uniquement le micro aigue produit un son brillant et plus mince. Utilisez les paramètres des différents compresseurs, Amp Modeling, Phaser 2 & réverb Plate.	BC (nur Treble Pickup) gibt einen hellen und dünnen Sound. Probieren Sie einmal unterschiedliche Einstellungen bei Compressor, Amp Modeling, Phaser 2 und Plate Reverb.	L’interruttore BC (solo il pickup degli acuti) produce un suono chiaro e sottile. Provate diverse quantità di Compressor, Amp Modeling, Phaser 2 e Plate Reverb.
17	Treble Clav		5	•		The Brilliant, Treble, Medium, Soft, A/B, and C/D switches can also create a super-thin bright tone (like the ones used in a famous “triple tracked clav intro). Fine tune this funk-ed-out clav with your Compressor, Amp Modeling, Phaser 2 & Plate Reverb settings.	Le commutateurs brillant, aigus, medium, soft, A / B, et C / D permet également de créer un son super-mince lumineux (comme celui utilisé dans l’introduction “triple tracked”). Affinez ce clav Funky avec le compresseur, Amp Modeling, Phaser 2 & réverb Plate.	Die Brilliant, Treble, Medium, Soft, A/B und C/D Schalterstellungen können auch ein super-dünn und scharfes Klangbild zaubern, wie es auch schon in einer berühmten Aufnahme zu hören ist. Machen Sie die Endabstimmung dieses “funk-ed-out” Clavinets mit eigenen Compressor, Amp Modeling, Phaser 2 und Plate Reverb Einstellungen.	Gli interruttori Brilliant, Treble, Medium, Soft, A/B e C/D possono anche produrre un suono estremamente sottile e chiaro (come quello usato in un famoso intro di clav realizzato su tre tracce). Rificate questo funk-ed-out clav con diverse regolazioni di Compressor, Amp Modeling, Phaser 2 e Plate Reverb.
18	Brilliant Clav		6	•		This funky, darker/mellow-bodied Clav combines the Compressor, Amp Modeling and Phaser 2 FX. You can take all these clavs to the next level with the Korg EXP-2/XVP-10 expression pedals. Plug-in, select Vox Wah, Auto Pedal-and put the pedal to the metal. Use the SV-1 editor to fine tune you Pre FX settings, and then write them into memory for your gigs & sessions.	Ce Clav. funky plus sombre et corsé combine le compresseur Amp et Phaser 2, vous pouvez utiliser cette sonorité avec les pédales d’expression Korg “EXP-2/XVP-10” pour contrôler ces effets. Paramétrez aussi l’effet Vox Wah Auto à la pédales. Utilisez l’éditeur SV-1 pour peaufiner les réglages à vos souhaits sur pré FX, et pour ensuite les écrire dans la mémoire pour vos concerts et vos sessions.	Dieses funky, dunkel und weich klingende Clavinets beinhaltet Compressor, Amp Modeling und den Phaser 2 Effekt. All diese Clavinets können jedoch noch um ein Level erweitert werden. Verwenden Sie hier ein KORG EXP-2/XVP-10 Expression-Pedal. Verbinden Sie es mit dem SV-1, wählen sie Vox Wah und Auto-Pedal und schon geht es los. Verwenden sie den SV-1 Editor um Ihre Pre FX Einstellungen vorzunehmen und speichern diese für Ihre Gigs und Sessions.	Questo Clav funky, dal corpo morbido e scuro è una combinazione di Compressor, Amp Modeling e Phaser 2. Un utilizzo più sofisticato di tutti questi suoni di clav lo si può ottenere usando il pedale d’espressione Korg (EXP-2 o XVP-10). Collegare il pedale, selezionate Vox Wah, quindi Auto/Pedal e sarete insuperabili! Usate il software SV-1 editor per rifinire la regolazione del Pre FX, e salvate il tutto in memoria per l’utilizzo nei vostri concerti o per registrare.

#	Name	Type	Var.	RX	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
19	Grand Piano 1A	Piano	1	•		This Japanese stereo Grand Piano uses the Equal Temperament Tuning Curve, which is best suited for playing with other instruments (usually, but not always). The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb settings to your own taste.	Ce Grand Piano stéréo acoustique de marque japonaise utilise la courbe de tempérament Equal ce qui est le mieux adapté pour jouer avec d'autres instruments (généralement). Vous pouvez ajouter du compresseur à ce piano si vous choisissez de le jouer à travers une amplification en mono. Réglez les paramètres Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieser Stereo-Sound eines japanischen Spitzenflügels verwendet die Equal Temperament Tuning Kurve, welche normalerweise am besten mit anderen Instrumenten harmoniert (in der Regel, aber nicht immer). Der Einsatz des Compressors kann helfen, wenn der Sound nur durch einen Lautsprecher (Mono) wiedergegeben wird. Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Questo stereo Grand Piano giapponese utilizza la curva di accordatura Equal Temperament, che è la più indicata per suonare insieme ad altri strumenti (di solito è così, ma non sempre). Il Compressor può essere utile a livellare il pianoforte, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e Hall Reverb a piacere.
20	Grand Piano 1B		2	•		Here is the same Japanese stereo Grand Piano with the G.Piano 1 Stretch Tuning Curve. This is ideal for playing solo, and without other instruments (usually, but not always). The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Plate Reverb to your own taste.	Voici le même Grand Piano stéréo acoustique japonais avec une courbe d'accord "Stretch". Ceci est idéal pour jouer en solo, et sans autres instruments (généralement). Vous pouvez ajouter du compresseur à ce piano si vous choisissez de le jouer à travers une amplification en mono. Réglez les paramètres Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Hier ist derselbe Flügel-sound aber jetzt mit der G.Piano 1 Stretch Tuning Kurve. Diese ist ideal für das Solo-Spiel ohne andere Instrumente (in der Regel, aber nicht immer). Der Einsatz des Compressors kann helfen, wenn der Sound nur durch einen Lautsprecher (Mono) wiedergegeben wird. Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Ecco lo stesso stereo Grand Piano giapponese con la curva di accordatura G.Piano 1 Stretch. Ideale per il piano solo (di solito, ma non sempre). Il Compressor può essere utile a livellare il pianoforte, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e Plate Reverb a piacere.
21	Grand Piano 2A		3	•		This German stereo Grand Piano uses the Equal Temperament Tuning Curve, again- best suited for playing with other instruments (usually, but not always). The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb settings to your own taste.	Ce Grand Piano stéréo acoustique de marque allemande utilise la courbe de tempérament Equal ce qui est le mieux adapté pour jouer avec d'autres instruments (généralement). Vous pouvez ajouter du compresseur à ce piano si vous choisissez de le jouer à travers une amplification en mono. Réglez les paramètres Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieser Stereo-Sound eines deutschen Spitzenflügels verwendet die Equal Temperament Tuning Kurve, welche normalerweise am besten mit anderen Instrumenten harmoniert (in der Regel, aber nicht immer). Der Einsatz des Compressors kann helfen, wenn der Sound nur durch einen Lautsprecher (Mono) wiedergegeben wird. Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Questo stereo Grand Piano tedesco utilizza la curva di accordatura Equal Temperament, come già detto la più indicata per suonare insieme ad altri strumenti (di solito, ma non sempre). Il Compressor può essere utile a livellare il pianoforte, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e Hall Reverb a piacere.
22	Grand Piano 2B		4	•		Here's the version of the stereo German Grand Piano with the G.Piano 2 Stretch Tuning Curve. This is ideal for playing solo, and without other instruments (usually, but not always). The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Plate Reverb to your own taste.	Voici le même Grand Piano stéréo acoustique Allemand avec une courbe d'accord "Stretch". Ceci est idéal pour jouer en solo, et sans autres instruments (généralement). Vous pouvez ajouter du compresseur à ce piano si vous choisissez de le jouer à travers une amplification en mono. Réglez les paramètres Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Hier ist eine Variante des deutschen Flügel-sounds aber jetzt mit der G.Piano 1 Stretch Tuning Kurve. Diese ist ideal für das Solo-Spiel ohne andere Instrumente (in der Regel, aber nicht immer). Der Einsatz des Compressors kann helfen, wenn der Sound nur durch einen Lautsprecher (Mono) wiedergegeben wird. Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Ecco una versione dello stereo Grand Piano tedesco con la curva di accordatura G.Piano 2 Stretch. Ideale per il piano solo (di solito, ma non sempre). Il Compressor può essere utile a livellare il pianoforte, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e Plate Reverb a piacere.
23	Mono Grand Piano		5	•		This is a German mono Grand Piano that also uses the Equal Temperament Tuning Curve, which is best suited for playing with other instruments (usually, but not always). The Compressor can also help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Plate Reverb to your own taste.	Ce Grand Piano acoustique mono de marque allemande utilise la courbe de tempérament Equal ce qui est le mieux adapté pour jouer avec d'autres instruments (généralement). Vous pouvez ajouter du compresseur à ce piano si vous choisissez de le jouer à travers une amplification en mono. Réglez les paramètres Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieser Mono-Sound eines deutschen Spitzenflügels verwendet die Equal Temperament Tuning Kurve, welche normalerweise am besten mit anderen Instrumenten harmoniert (in der Regel, aber nicht immer). Der Einsatz des Compressors kann helfen, wenn der Sound nur durch einen Lautsprecher (Mono) wiedergegeben wird. Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Questo è un Grand Piano tedesco mono che utilizza la curva di accordatura Equal Temperament, la più indicata per suonare insieme ad altri strumenti (di solito, ma non sempre). Il Compressor può essere utile a livellare il pianoforte, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e Plate Reverb a piacere.
24	Vintage Piano		6	•		This is a different German stereo Upright Piano that also uses the Equal Temperament Tuning Curve, which is best suited for playing with other instruments (usually, but not always). It's the ultimate retro "Fab" piano! The Compressor can also help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Plate Reverb to your own taste.	C'est un autre piano stéréo Allemand (piano droit) qui utilise la courbe de tempérament Equal Temperament, celle-ci est le mieux adapté pour jouer avec d'autres instruments (généralement). C'est le rétro ultime "Fab" piano! Vous pouvez ajouter du compresseur à ce piano si vous choisissez de le jouer à travers une amplification en mono. Réglez les paramètres Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieser Stereo-Sound eines deutschen Upright-Klaviers verwendet die Equal Temperament Tuning Kurve, welche normalerweise am besten mit anderen Instrumenten harmoniert (in der Regel, aber nicht immer). Der Einsatz des Compressors kann helfen, wenn der Sound nur durch einen Lautsprecher (Mono) wiedergegeben wird. Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Questo è un pianoforte verticale tedesco mono che utilizza la curva di accordatura Equal Temperament, la più indicata per suonare insieme ad altri strumenti (di solito, ma non sempre). Questo è il perfetto retrò "Fab" piano! Il Compressor può essere utile a livellare il pianoforte, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e Plate Reverb a piacere.

#	Name	Type	Var.	RX	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
25	Organ 1	Organ	1		•	Dark Organ'. - This 2-Drawbar Organ has C3 Chorus & Amp Modeling On. Perfect for Raggae, R&B and funky out grooves. RX layering adds additional drawbars. Use the Slow/Fast button, or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Turn Off C3 Chorus, Amp Modeling, and adjust Hall Reverb to your own taste.	"Dark Organ" une sonorité d'orgue C3 avec deux tirettes harmoniques, du Chorus et de la modélisation d'ampli. Parfait pour le Raggae, R & B et Funky. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute des percussions supplémentaires. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Désactiver le Chorus , l'Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	Dark Organ'. - Diese Zugriegel-Orgel (2 Zugriegel) verwendet C3 Chorus & Amp Modeling On. Perfekt für Reggae, R&B und funky out Grooves. RX-Layering gibt zusätzliche Zugriegel. Benutzen sie den Slow/Fast Knopf, oder einen PS-1 Fußschalter für den Rotary Speaker Effekt. Schalten Sie C3 Chorus und Amp Modeling ab und justieren Sie den Hall Reverb nach Geschmack.	Dark Organ - Questo organo a 2-Drawbar include C3 Chorus e Amp Modeling ed è perfetto per Raggae, R&B e funky grooves. La funzione RX layering aggiunge ulteriori drawbars. Usate il tasto Slow/Fast, o il pedale PS-1 per attivare l'effetto Rotary. Spegnete se volete C3 Chorus, Amp Modeling, e regolate il riverbero Hall a piacere.
26	Organ 2		2		•	Medium Organ'. - This 3-Drawbar Organ also has Amp Modeling On. Ideal for Rock, Jazz, R&B and Funk. RX layering adds 3rd Harmonic Percussion. Use the Slow/Fast button, or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Turn On C3 Chorus, Amp Modeling, and adjust Hall Reverb to your own taste.	"Medium Organ" une sonorité d'orgue C3 avec trois tirettes harmoniques, du Chorus et de la modélisation d'ampli. Idéal pour Rock, Jazz, R & B et le Funk. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute une 3ème harmonique en percussion. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Activer Chorus C3, Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	Medium Organ'. - Diese Zugriegel-Orgel (3 Zugriegel) verwendet auch Amp Modeling. Ideal für Rock, Jazz, R&B und Funk. RX-Layering gibt 3rd harmonic Percussion. Benutzen sie den Slow/Fast Knopf, oder einen PS-1 Fußschalter für den Rotary Speaker Effekt. Schalten Sie C3 Chorus und Amp Modeling an und justieren Sie den Hall Reverb nach Geschmack.	Medium Organ'. - Anche questo organo a 3-Drawbars include l' Amp Modeling. Ideale per Rock, Jazz, R&B e Funk. La funzione RX layering aggiunge la percussione alla terza armonica. Usate il tasto Slow/Fast o il pedale PS-1 per attivare l'effetto Rotary. Accendete se volete C3 Chorus e Amp Modeling, e regolate il riverbero Hall a piacere.
27	Organ 3		3		•	Jazz/Gospel Organ'. - This mixed-Drawbar Organ is great for Rock, Jazz, R&B and Funk. RX layering adds additional drawbars. Use the Slow/Fast button, or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Turn On C3 Chorus, Amp Modeling, and adjust Plate Reverb to your own taste.	Jazz/Gospel Organ, cette combinaison d'orgue est idéal pour le Rock, Jazz, R & B et le Funk. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute des tirettes harmoniques. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Activer Chorus C3, Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	Jazz/Gospel Organ'. - Diese Zugriegel-Orgel (gemischte Zugriegeleinstellung) ist prädestiniert für Rock, Jazz, R&B und Funk. RX-Layering gibt zusätzliche Zugriegel. Benutzen sie den Slow/Fast Knopf, oder einen PS-1 Fußschalter für den Rotary Speaker Effekt. Schalten Sie C3 Chorus und Amp Modeling an und justieren Sie den Plate Reverb nach Geschmack.	Jazz/Gospel Organ - Questo mix di Drawbar Organ è perfetto per Rock, Jazz, R&B e Funk. La funzione RX layering aggiunge ulteriori drawbars. Usate il tasto Slow/Fast o il pedale PS-1 per attivare l'effetto Rotary. Accendete se volete C3 Chorus e Amp Modeling e regolate il riverbero Plate a piacere.
28	Organ 4		4		•	3/4 Full Drawbar Organ'. - This is perfect for Rock, Jazz, R&B and Funk. RX layering adds Overdrive Organ. Use the Slow/Fast button, or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Adjust C3 Chorus, Amp Modeling, and Hall Reverb to your own taste.	3/4 Full Drawbar Organ est parfait pour le Rock, Jazz, R & B et le Funk. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute de Overdrive à l'orgue. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Activer Chorus C3, Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	3/4 Full Drawbar Organ'. - Ideal für Rock, Jazz, R&B und Funk. RX-Layering gibt zusätzlichen Overdrive. Benutzen sie den Slow/Fast Knopf, oder einen PS-1 Fußschalter für den Rotary Speaker Effekt. Justieren Sie den C3 Chorus und Amp Modeling und editieren Sie den Hall Reverb nach Geschmack.	3/4 Full Drawbar Organ - Questo suono è perfetto per Rock, Jazz, R&B e Funk. La funzione RX layering aggiunge un organo Overdrive. Usate il tasto Slow/Fast o il pedale PS-1 per attivare l'effetto Rotary. Regolate C3 Chorus, Amp Modeling e riverbero Hall a piacere.
29	Organ 5		5		•	Full Drawbar Organ'. - Aggressively suited for Rock, Jazz, R&B and Funk. RX layering adds Overdrive Organ. Use the Slow/Fast button, or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Turn On C3 Chorus, Amp Modeling, and adjust Hall Reverb to your own taste.	Full Drawbar Organ est un son d'orgue agressif, adapté pour Rock, Jazz, R & B et le Funk. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute de Overdrive à l'orgue. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Activer Chorus C3, Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	Full Drawbar Organ'. - Aggressiv und besonders geeignet für Rock, Jazz, R&B und Funk. RX-Layering gibt zusätzlichen Overdrive. Benutzen sie den Slow/Fast Knopf, oder einen PS-1 Fußschalter für den Rotary Speaker Effekt. Justieren Sie den C3 Chorus und Amp Modeling und editieren Sie den Hall Reverb nach Geschmack.	Full Drawbar Organ - Aggressivo e quindi adatto per Rock, Jazz, R&B e Funk. La funzione RX layering aggiunge un organo Overdrive. Usate il tasto Slow/Fast o il pedale PS-1 per attivare l'effetto Rotary. Accendete se volete C3 Chorus e Amp Modeling e regolate il riverbero Hall a piacere.
30	Organ 6		6		•	Rock Organ'. - "Killing" for Rock, Jazz, R&B and Funk. RX layering adds 3rd Harmonic Percussion. Use the Slow/Fast button, or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Turn On C3 Chorus, Amp Modeling, and adjust Hall Reverb to your own taste.	Rock Organ est un son idéal pour le Rock, Jazz, R & B et le Funk. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute une 3ème harmonique en percussion. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Activer Chorus C3, Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	Rock Organ'. - Ein "Muss" für Rock, Jazz, R&B und Funk. RX-Layering addiert 3rd harmonic Percussion. Benutzen sie den Slow/Fast Knopf, oder einen PS-1 Fußschalter für den Rotary Speaker Effekt. Justieren Sie den C3 Chorus und Amp Modeling und editieren Sie den Hall Reverb nach Geschmack.	Rock Organ - Eccezionale per Rock, Jazz, R&B e Funk. La funzione RX layering aggiunge la percussione alla terza armonica. Usate il tasto Slow/Fast o il pedale PS-1 per attivare l'effetto Rotary. Accendete se volete C3 Chorus e Amp Modeling e regolate il riverbero Hall a piacere.

#	Name	Type	Var.	RX	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
31	Small Strings	Other	1		•	These ultra-dynamic strings allow you to play expressively with slow and fast articulations. You can always hear the right amount of bowing with a soft or hard touch. RX layering controls the volume for additional strings. The Compressor helps to even out the strings, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	Cette ensemble de cordes vous permettent de jouer avec des attaques (articulations) expressément lentes et rapides. Vous pouvez nuancer le sons avec un toucher doux ou rapide. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX permet de contrôler le volume du sons en temps réel. Le compresseur permettra d'égaliser l'ensemble de cordes, si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Diese ultradynamischen Streicher gestalten ein sehr ausdrucksstarkes Spiel mit langsamer und schneller Artikulation. Man hört immer die "richtige" Menge Bogen für die jeweilige Spielweise. RX-Layering beeinflusst das Volumen für zusätzliche Streicher. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Questi archi ultra-dinamici vi permettono di suonare in modo molto espressivo con articolazioni lente e veloci. Udirete sempre la giusta quantità di "archetto" sia suonando piano, sia suonando forte. La funzione RX layering controlla il volume di ulteriori archi. Il Compressor può essere utile a livellare gli archi, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
32	Strings		2		•	These larger record-ready strings are perfect for live performance and for most musical styles. RX layering controls the volume for additional strings. The Compressor helps to even out the strings, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	Cet ensemble de cordes est parfait pour la scène et pour la plupart des styles musicaux. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX permet de contrôler le volume du sons en temps réel. Le compresseur permettra d'égaliser l'ensemble de cordes, si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Diese Streicher sind die perfekte Wahl für die live Performance und die meisten musikalischen Stilrichtungen. RX-Layering beeinflusst das Volumen für zusätzliche Streicher. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Questi archi estremamente versatili sono perfetti per esecuzioni live e per molti stili musicali. La funzione RX layering controlla il volume di ulteriori archi. Il Compressor può essere utile a livellare gli archi, se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
33	400 Strings		3		•	This models a tape string section using a darker tone control setting. RX layering controls the volume for additional strings. The Compressor adds a slight retro vibe, and also helps to even out the strings, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	Cette section de cordes possède une attaque rapide. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX permet de contrôler le volume du sons en temps réel. Le compresseur permettra d'égaliser l'ensemble de cordes, si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieser Sound beschreibt die legendären Streicher vom "Band" mit einem dunkleren Klangcharakter. RX-Layering beeinflusst das Volumen für zusätzliche Streicher. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Questo suono modella una sezione di archi "a nastro" usando una regolazione molto scura del controllo dei toni. La funzione RX layering controlla il volume di ulteriori archi. Il Compressor aggiunge un leggero effetto retrò ed inoltre può essere utile se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
34	String Ensemble		4		•	A gentle EQ setting helps tame these classic synth strings. RX layering controls the volume for additional strings. The Compressor helps to even out the strings, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	Avec un réglage EQ doux, cela permet d'apprivoiser ces cordes synthé classique. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX permet de contrôler le volume du sons en temps réel. Le compresseur permettra d'égaliser l'ensemble de cordes, si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Ein leichtes EQ-Setting unterstützt diese klassischen Synth-Streicher auf besondere Weise. RX-Layering beeinflusst das Volumen für zusätzliche Streicher. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Un delicato setting dell'equalizzatore riesce a domare questo classico suono di archi sintetici. La funzione RX layering controlla il volume di ulteriori archi. Il Compressor può essere utile a livellare gli archi se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
35	Analog Pad		5		•	Slow Classic Synth Pad. This is one of the most important sounds in a keyboard player's arsenal of sounds. Sometimes a string patch jumps out too much in a mix, and "the pad" often is the best sound to use to get a blend just right. RX layering controls the volume for additional strings. The Compressor adds a slight retro vibe, and also helps to even out the pad, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	Slow Pad Classic Synth. C'est l'un des sons doux les plus utilisés chez un claviériste utilisant un synthé. Avec l'empilage de sonorité, utilisez le bouton de volume du mode RX pour obtenir un mélange parfait. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX permet de contrôler le volume du sons en temps réel. Le compresseur ajoute une légère ambiance rétro, et contribue également à même le pavé, si vous choisissez de jouer à travers un haut-parleur (en mono). Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Das langsame klassische Synth Pad ist einer der wichtigsten Sounds im Klangfundus eines Keyboarders. Oft ist ein regulärer Streicher im Mix zu aufdringlich und das Pad ergänzt sich mit den anderen Sounds auf perfekte Weise. RX-Layering beeinflusst das Volumen für zusätzliche Streicher. Der Compressor gibt dem Sound einen leichten Retro-Touch und unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Un classico Slow Synth Pad. Questo è uno dei suoni più importanti della libreria di un tastierista. Può accadere che un suono di archi sia troppo predominante nel mix finale ed in questo caso il "pad" è spesso il suono giusto da usare per ottenere una perfetto bilanciamento. La funzione RX layering controlla il volume di ulteriori archi. Il Compressor aggiunge un leggero effetto retrò ed inoltre può essere utile a livellare il pad se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
36	SV-1 Choir		6		•	This dynamic Male & Female Choir features realistic voices suitable for classic rock, church or anything in-between. RX layering adds additional voices. The Compressor helps to even out the voices, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb to your taste.	Cet ensemble de voix dynamique Homme & Femme sont adaptés aussi bien pour le rock classique ou à une église. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX permet de contrôler le volume du sons en temps réel. Le compresseur permettra d'égaliser l'ensemble des voix, si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Dieser dynamische Frauen- und Männerchor bietet realistische Stimmen, die sich hervorragend für klassischen Rock, Kirchenmusik und viele anderen Stilistiken einsetzen lassen. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Questo realistico coro di voci Maschili e Femminili è adatto per il rock classico, la chiesa e per tutto quello che c'è nel mezzo. La funzione RX layering aggiunge ulteriori voci. Il Compressor aiuta a livellare le voci se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.

Favorites

#	Name	Type	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
1	A.Bass & Piano	Split	•	Acoustic Bass and Grand Piano 2. Fixed Split at D#3/E3. RX adjusts the Bass volume & EQ. A.Bass Mutes & Slides are mapped from C-1 to B-1. Set the Transpose switch down 1 octave to hear more bass mutes & slides. The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Plate Reverb settings to your own taste.	Basse acoustique et Piano à Queue N°2. Le Split est fixe à D#3/E3. La fonction RX ajuste le volume des graves et l'EQ. Les Basses & lames sont feutrés à partir de C-1 à B-1. Réglez le commutateur Transposer 1 vers le bas pour entendre des basses plus muets et sèches. Le compresseur permettra de faire ressortir le piano si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Acoustic Bass and Grand Piano 2. Festgelegter Split bei D#3/E3. RX steuert Bassvolumen und EQ. A.Bass Mutes und Slides sind im Bereich von C-1 bis B-1 angelegt. Drücken Sie den Transpose-Taster um den Sound eine Oktave nach unten zu transponieren um mehr A.Bass Mutes und Slides zu hören. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Plate Reverb nach Geschmack.	Basso Acustico e Grand Piano 2. Split fisso a D#3/E3. La funzione RX regola il volume del Basso & l' EQ. A.Bass Mutes & Slides sono mappati da C-1 a B-1. Regolate il Transpose giù di un'ottava per sentire più bass mutes & slides. Il Compressor può aiutare a livellare il pianoforte se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Plate a piacere.
2	E.Bass & Piano	Split	•	Electric Bass and Grand Piano 1. Fixed Split at D#3/E3. RX adjusts the Bass volume & EQ. The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb settings to your own taste.	Basse électrique et Piano à Queue N°1. Le Split est fixe à D#3/E3. La fonction RX ajuste le volume des graves et l'EQ. Le compresseur permettra de faire ressortir le piano si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Electric Bass und Grand Piano 1. Festgelegter Split bei D#3/E3. RX steuert Bassvolumen und EQ. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie Chorus 1 und Hall Reverb nach Geschmack.	Basso elettrico e Grand Piano 1. Split fisso a D#3/E3. La funzione RX regola il volume del Basso & l' EQ. Il Compressor può aiutare a livellare il pianoforte se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
3	F.Bass & E.Piano	Split	•	Fretless Bass and E.Piano. Fixed Split at D#3/E3. Try turning On Tremolo with the Pre FX or Phaser 1 to add a retro vibe for the E.Piano. RX adjusts the Bass volume & EQ. Adjust Plate Reverb settings to your own taste.	Basse Fretless et E. Piano. Le Split est fixe à D#3/E3. Essayez d'activer le Tremolo avec le PRE FX ou Phaser 1 pour ajouter une ambiance rétro pour l'E.piano. La fonction RX ajuste le volume des graves et l'EQ. Paramétrez la réverb plate à votre goût.	Fretless Bass und E.Piano. Festgelegter Split bei D#3/E3. Schalten Sie mal das Tremolo ein (mit dem PreFX) oder Phaser 1 um den typischen Retro Charakter zu unterstreichen. RX steuert Bassvolumen und EQ. Justieren Sie die Plate Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Basso senza tasti e Piano elettrico. Split fisso a D#3/E3. Provate ad aggiungere il Tremolo della sezione Pre FX o il Phaser 1 per ottenere un leggero effetto retrò sul piano elettrico. La funzione RX regola il volume del Basso & l' EQ. Regolate il riverbero Plate a piacere.
4	SynBass & E.Piano	Split	•	Synth Bass & VPM E.Piano. Fixed Split at D#3/E3. Try turning On Tremolo with the Pre FX or Chorus 1, to add the classic vibe for this E.Piano. RX adjusts the Bass volume & EQ. Adjust Plate Reverb settings to your own taste.	Basse Synth & E. Piano VPM. Le Split est fixe à D#3/E3. Essayez d'activer le Tremolo avec le PRE FX ou le Chorus 1, pour ajouter de l'ambiance classique pour ce E.piano. La fonction RX ajuste le volume des graves et l'EQ. Paramétrez la réverb plate à votre goût.	Synth Bass & VPM E.Piano. Festgelegter Split bei D#3/E3. Schalten Sie mal das Tremolo ein (mit dem PreFX) oder Chorus 1 um den typischen Retro Charakter zu unterstreichen. RX steuert Bassvolumen und EQ. Justieren Sie die Plate Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Basso Synth e VPM E.Piano. Split fisso a D#3/E3. Provate ad aggiungere il Tremolo della sezione Pre FX o il Chorus 1 per ottenere il tipico effetto di questo piano elettrico. La funzione RX regola il volume del Basso & l' EQ. Regolate il riverbero Plate a piacere.
5	Piano & Organ	Split	•	G.Piano 1 & Rock Organ. Fixed Split at F#4/G4, RX layering adds 3rd Harmonic Percussion. The Compressor can help even out the piano sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Turn on the Rotary, and you can use slow & fast settings on the piano & organ. Adjust Plate Reverb settings to your own taste.	Acoustique Piano & Orgue Rock. Le Split est fixe à F#4/G4, le mélange RX ajoute une 3ème harmonique de percussion sur l'orgue. Le compresseur permettra de faire ressortir le piano si le clavier est connecté à une amplification mono. Allumez le Rotary, et vous pouvez l'utiliser à une vitesse lente et rapide via les paramètres sur le piano. piano. La fonction RX ajuste le volume des graves et l'EQ. Paramétrez la réverb plate à votre goût.	G.Piano 1 & Rock Organ. Festgelegter Split bei F#4/G4. RX Layering addiert 3rd Harmonic Percussion für die Orgel. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Verwenden Sie den Rotary Speaker Effekt und benutzen Sie diesen in den unterschiedlichen Geschwindigkeiten. Justieren Sie den Plate Reverb Effekt nach Geschmack.	Grand Piano 1 e Rock Organ. Split fisso a F#4/G4. La funzione RX layering aggiunge la percussion alla terza armonica. Il Compressor può aiutare a livellare il pianoforte se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Attivate il Rotary è potrete usare gli effetti slow & fast sul piano e sull'organo. Regolate il riverbero Plate a piacere.
6	Split Organ	Split	•	The fixed Split is at B3/C4. RX layering adds 3rd Harmonic Percussion to the upper organ. Set the Transpose switch down 1 octave when you need to play bass lines and comp/solo on the top end. Use the Slow/Fast button or PS-1 Footswitch for the Rotary Speaker FX. Turn Off C3 Chorus, Amp Modeling and adjust Hall Reverb to your own taste.	Le Split est fixe à B3/C4. L'empilage de sonorité avec le paramètre RX ajoute une 3ème harmonique en percussion. Réglez le commutateur Transposer 1 vers le bas pour entendre des basses plus muets et sèches. Utilisez le bouton Fast Slow ou la pédale PS-1 pour modifier en temps réel l'effet de Leslie. Activer Chorus C3, Amp Modeling, et ajuster Hall Reverb à votre goût.	Split Organ mit einem festgelegten Split bei B3/C4. RX Layering addiert 3rd Harmonic Percussion für das "Obermanual". Transponieren Sie den Sound mit dem Transpose-Taster eine Oktave nach unten um Basslinien und Comp-Soli zu spielen. Nutzen Sie den Slow / Fast Taster oder einen PS-1 Fußtaster zur Regelung der Rotary Speaker Geschwindigkeiten. Schalten Sie auch einmal den C3 Chorus sowie das Amp Modeling ab und justieren Sie den Hall Reverb Effekt nach Geschmack.	Lo Split è fisso a B3/C4. La funzione RX layering aggiunge la percussion alla terza armonica all'organo upper. Regolate il Transpose giù di un'ottava per suonare linee di basso a sinistra e accompagnamento o solo a destra. Usate il tasto Slow/Fast button o il pedale PS-1 per l'effetto Rotary Speaker. Spegnete il C3 Chorus, l'Amp Modeling e regolate il riverbero Hall a piacere.

#	Name	Type	Lr	English	François	Deutsch	Italiano
7	Pipe Organ & Choir	Layer	•	Pipe Organ + Male & Female Choir. RX layering determines the Choir volume and EQ. Use the SV-1 Function button and Bass Knob, or the SV-1 editor to make this a massive pipe organ without the choir. Simply lower the RX level to 0. The Compressor can help even out the pipe organ/choir sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Adjust Chorus 1 & Hall Reverb settings to your own taste.	Orgue lithurgique et voix Masculine et féminine. La fonction RX détermine le volume des voix et EQ. Utilisez le bouton Fonction SV-1 and Bass Knob, ou l'éditeur de SV-1 pour rendre cet orgue lithurgique massive sans les voix. Il suffit de baisser le niveau des RX à 0. Le compresseur peut améliorer l'orgue et les chœurs, si le clavier est connecté à une amplification mono. Réglez Chorus 1 & Hall Reverb à votre goût.	Pipe Organ + Male & Female Choir. RX Layering steuert das Chor Volumen und den EQ. Verwenden Sie den SV-1 Function Taster und das Bass Poti oder den SV-Editor um die Orgel auch ohne Chor zu hören. Hier einfach die Lautstärke des Chores auf "0" drehen. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Justieren Sie die Chorus 1 und Hall Reverb Einstellungen nach Geschmack.	Pipe Organ + Coro di voci Maschili e Femminili. La funzione RX layering regola il volume del coro e l'EQ. Abbassate semplicemente il livello RX a 0, usando il tasto Function dell' SV-1 ed il potenziometro Bass o comunque l' SV-1 editor, per eliminare il coro da questo imponente organo a canne. Il Compressor può aiutare a livellare questo organo se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Regolate Chorus 1 e riverbero Hall a piacere.
8	Pad & Lead	Split	•	Synth Pad & Lead. Fixed Split at B3/C4. RX adjusts the Pad volume & EQ. The Compressor can help even out the sound, if you choose to play through one speaker (in mono). Turn On Phaser 2, and try tapping in different Stereo Delay tempos with the Tap Tempo switch.	Synth Pad & Lead. Le Split est fixe à B3/C4. Le RX ajuste le volume du Synth Pad & EQ. Le compresseur peut améliorer le sons, si le clavier est connecté à une amplification mono. Tournez sur le Phaser 2, et essayer en tapant dans différents tempos Delay stéréo avec la fonction Tap Tempo.	Synth Pad & Lead. Festgelegter Split bei B3/C4. RX Layering steuert das Pad Volumen und den EQ. Der Compressor unterstützt den Sound auch bei der Wiedergabe über nur einen Lautsprecher (in Mono). Schalten sie einmal Phaser 2 ein und probieren Sie einmal die eingabe unterschiedlicher Delay Tempi durch tippen auf den Tap Tempo Taster.	Synth Pad & Lead. Split fisso a B3/C4. La funzione RX layering regola il volume del Pad e l'EQ. Il Compressor può aiutare a livellare questo suono se lo strumento è collegato ad un solo altoparlante (in mono). Accendete il Phaser 2 e provate con il tasto Tap tempo ad impostare diverse regolazioni dello Stereo Delay.